

SEVERIN



ART.-NO. **FR 2463**

Horkovzdušná fritéza 2x 4 l

Vážený zákazníku,
před použitím přístroje si pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte tento návod pro budoucí potřebu. Příklad smí používat pouze osoby obeznámené s těmito instrukcemi.

Připojení k síti

Příklad by měl být připojen pouze do uzemněné zásuvky instalované v souladu s předpisy. Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku. Tento výrobek splňuje všechny závazné směrnice CE.

Seznámení se s přístrojem

1. Kryt

2. Ovládací displej
3. Napájecí kabel s vidlicí
4. Rukojeť / fritovací koš
5. 2x fritovací koše s vložkami
6. Typový štítek (na spodní straně přístroje)

Důležité bezpečnostní pokyny

- Aby se předešlo nebezpečí a dodržely bezpečnostní předpisy, veškeré opravy přístroje a napájecího kabelu smí provádět pouze náš zákaznický servis. V případě potřeby kontaktujte servis telefonicky nebo e-mailem (viz servisní adresy v záručním listu nebo na www.severin.de).
- Před čištěním přístroje se ujistěte, že je odpojen od elektrické sítě a zcela vychladl.
- Aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem, nečistěte kryt ani napájecí kabel vodou a nevrháte je do vody.
- Odnímatelné části po každém použití omyjte v horké vodě a důkladně osušte.
- Podrobné pokyny k čištění najdete v kapitole Čištění a údržba.
- Přístroj není určen pro ovládání pomocí externího časovače nebo dálkového ovládání.
- Přístroj postavte na stabilní, tepelně odolnou a nepropustnou pracovní plochu s dostatečným prostorem kolem něj.
- Upozornění! Nebezpečí popálení! Výstražné symboly „Horký povrch“ na otvoru fritovacího koše a větracích otvorech na zadní straně přístroje upozorňují na riziko popálení.
- Pokud držák koše není na místě, nikdy nesahajte do otevřeného přístroje.
- Z horkých par vycházejících z větracích otvorů na zadní straně přístroje a při vyjmutí držáku koše může unikat horká pára. Nedotýkejte se a neohýbejte nad přístroj!
- Jídlo a fritovací koše se při vaření zahřívají. Držte fritovací koše pouze za rukojeť. Nechte jídlo trochu vychladnout před tím, než se ho dotknete.
- Fritovací koše by měly být vždy položeny na tepelně nepropustný povrch.
- Tento přístroj je určen pro domácí nebo podobné použití, například:
 - kuchyně zaměstnanců v obchodech, kancelářích a podobných pracovních prostředích,
 - zemědělská pracovní prostředí,
 - zákazníky v hotelech, motelech apod.,
 - v ubytovacích zařízeních typu bed and breakfast.
- Děti do 8 let nesmí přístroj obsluhovat.
- Starší děti od 8 let mohou přístroj používat pod stálým dohledem.
- Přístroj mohou používat osoby s omezenou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností, nebo osoby bez zkušeností a znalostí, pouze pokud byly poučeny o správném používání a plně chápou všechna rizika a bezpečnostní opatření.

- Dětem se nesmí dovolit hrát si s přístrojem.
- Děti nesmí provádět čištění nebo údržbu bez dozoru.
- Děti mladší 8 let musí být drženy mimo dosah přístroje a jeho napájecího kabelu, zejména během provozu a chlazení přístroje.
- Pozor: Obalové materiály držte mimo dosah dětí, protože představují riziko udušení.
- Neponechávejte fritézu bez dozoru během provozu.
- Ujistěte se, že vložky košů jsou na místě před použitím fritézy.
- Při každém použití zkontrolujte hlavní část přístroje včetně napájecího kabelu a připojených částí na případné poškození. Pokud byl přístroj například upuštěn na tvrdý povrch nebo byl použit nadměrný tah na kabel, nepoužívejte jej dále, i když poškození není na první pohled viditelné. V takovém případě kontaktujte zákaznický servis.
- Nepokládejte přístroj pod závěsné skříňky, přímo ke stěně nebo do rohu.
- Dodržujte minimální vzdálenost 15 cm ze všech stran, mezi zadní stranou přístroje a ostatními předměty nechte alespoň 30 cm.
- Nastavte přístroj tak, aby výdech vzduchu zezadu nebyl nasměrován na předměty citlivé na teplo, tuk nebo vlhkost (např. tapety, skleněné plochy, nábytek apod.).
- Zajistěte, aby v okolí nebyly žádné hořlavé materiály.
- Pozor: Nezakrývejte ventilační otvory.
- Pokud používáte pečicí papír nebo alobal, zatěžte jej dostatečným množstvím jídla, aby se nedotýkal topných těles, což by mohlo způsobit požár. Doporučujeme se používání pečicího papíru nebo alobalu vyhnout.
- Pozor: Nedovolte, aby se přístroj nebo napájecí kabel dotýkaly horkých povrchů nebo zdrojů tepla. Kabel nesmí volně viset a musí být držet mimo horké části přístroje.
- Nechte přístroj dostatečně vychladnout před jeho přemístěním.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky:
 - po použití,
 - při jakékoliv závadě,
 - před čištěním přístroje.
 - Při vytahování zástrčky nikdy netahejte za kabel, vždy uchopte přímo zástrčku.
 - Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokřýma rukama.
 - Nepoužívejte kovové kuchyňské nástroje při vkládání nebo vyjímání jídla z fritovacích košů, abyste nepoškodili povrch.
 - Nepřebíráme odpovědnost za škody vzniklé nesprávným použitím nebo nedodržením těchto instrukcí.

Určení použití

- Tento přístroj smí být používán pouze k vaření potravin. Jakékoliv jiné použití je považováno za nesprávné a může vést k újmě na zdraví nebo poškození majetku.
- Na rozdíl od klasických fritéz není tento přístroj určen k použití s olejem nebo tukem.

- Používejte přístroj pouze v interiéru.
- Tento přístroj není určen k ohřívání vody.

Před prvním použitím

- Před prvním použitím odstraňte všechny obalové materiály a nálepky. Nikdy neodstraňujte identifikační štítek.
- Přístroj vyčistěte podle pokynů v kapitole Čištění a údržba.
- Proveďte zahřívání přístroje s oběma fritovacími koši na 200 °C po dobu 30 minut bez jídla, ale s vložkami v koších, aby se odstranil vlastní zápach přístroje (viz Manuální smažení s nastavením času a teploty).
- Zajistěte dostatečné větrání místnosti otevřením oken nebo balkónových dveří.
- Poté opakujte čištění podle pokynů v kapitole Čištění a údržba.



Pohotovostní režim

- Pokud přístroj není používán a během 5 minut není stisknuto žádné tlačítko, automaticky přejde do pohotovostního režimu.

Ovládací displej

- Pomocí ovládacího displeje lze přístroj zapnout a vypnout a vybrat jednotlivé funkce.
- Vybrané funkce jsou zobrazeny rozsvícením nebo blikáním.
- Pro výběr automatických programů nejprve stiskněte tlačítko **MANUAL**.

	Tlačítko pro výběr vyšší / nižší teploty
	Zobrazení nastavené teploty ve °C
	Tlačítko pro výběr delšího / kratšího času
	Zobrazení nastaveného času v minutách
	Indikátor ventilátoru
SYNC FINISH	Indikátor funkce Sync Finish
SYNC COOK	Indikátor funkce Sync Cook
MENU	Tlačítko pro výběr automatických programů

SYNC FINISH	Tlačítko pro funkci Sync Finish
SYNC COOK	Tlačítko pro funkci Sync Cook
1	Tlačítko pro fritovací koš 1
2	Tlačítko pro fritovací koš 2
	Tlačítko zapnutí/vypnutí a start/stop
°C	Zobrazení teploty ve °C
MIN	Zobrazení času v minutách
	Zobrazení automatických programů

Příprava jednotky

1. Vždy umístěte jednotku na suchý, rovný, neklouzavý a žáruvzdorný povrch, který je odolný vůči kontaktu s gumovými nožičkami.
2. Připravte potraviny k fritování horkým vzduchem.
3. Vyjměte fritovací koš a vložte do něj vložku koše.
4. Naplňte potraviny do fritovacího koše. Značku „MAX“ nesmíte překročit.
5. Vložte fritovací koš do fritézy s nízkým obsahem tuku.

Zapnutí zařízení

1. Zapojte napájecí kabel do zásuvky. Všechny symboly na displeji krátce zasvítí, následují dvě krátká pípnutí. Tlačítko volby trvale svítí.
2. Klepněte na tlačítko volby. Na displeji se střídavě zobrazují nastavení doby vaření a teploty, která blikají.
3. Spotřebič může připravovat jídlo v jednom nebo dvou fritovacích koších. Pro výběr jednoho z fritovacích košů klepněte na tlačítko volby „1“ nebo „2“. Příslušné tlačítko volby na displeji bliká.

Pozor!

Pokud je spotřebič po zapnutí neaktivní, přejde do pohotovostního režimu. Pro opuštění pohotovostního režimu nejprve ručně nastavte dobu a teplotu vaření.

Zrušení procesu vaření před uplynutím časovače:

Stiskněte a podržte tlačítko volby přibližně 3 sekundy.

Ventilátor bude ještě nějakou dobu po vypnutí spotřebiče běžet.

Během této doby nelze měnit žádná další nastavení.

Použití automatických programů

Existuje 11 automatických programů s přednastaveným časem a teplotou.

1. Postupujte podle pokynů v části „Příprava jednotky“ a „Zapnutí zařízení“.
2. Po zapnutí zařízení a výběru fritovacího koše opakovaně klepněte na tlačítko volby pro přepínání mezi programy.
Teplota a čas se střídavě zobrazují.

Tip:

Požadovanou teplotu a čas můžete nastavit také ručně pomocí tlačítek / nebo /.


Tip!





Displej vlevo ukazuje teplotu a čas pro fritovací koš 1 a vpravo pro koš 2.

Tip!

Pro každý fritovací koš lze zvolit jiný program.

3. Klepněte na tlačítko volby.
→ Jídlo se smaží. Na displeji se střídavě zobrazuje teplota a zbývající čas. Tlačítko volby svítí trvale. Když čas uplyne, ozve se zvukový signál.
4. Pomocí rukojeti vyjměte fritovací koš z fritézy s nízkým obsahem tuku.
5. Vyprázdněte jídlo do žáruvzdorné nádoby.
6. Nechte fritovací koš s vložkou vychladnout.
7. Odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
8. Vyčistěte fritovací koš s vložkou podle pokynů v části „Čištění a péče“.

Symbol	Jídlo	Teplota	Čas
	Hranolky (hluboce zmrazené)	200 °C	18 min

Symbol	Jídlo	Teplota	Čas
	Steak / kotlety	180 °C	12 min
	Kuře	180 °C	20 min
	Krevety	180 °C	12 min
	Zelenina	160 °C	15 min
	Dorty v zapékacích formičkách	160 °C	15 min
	Funkce udržení tepla	60 °C	60 min
	Ryba	180 °C	10 min
	Špízy	180 °C	12 min
	Mražené potraviny	180 °C	15 min
	Tofu	160 °C	15 min
	Funkce udržování teploty	60 °C	60 min

Použití ručního nastavení teploty / času

1. Postupujte podle pokynů v části „Příprava jednotky“ a „Zapnutí zařízení“. Displej střídavě zobrazuje indikátor, přednastavenou teplotu a minimální přednastavený čas – tyto hodnoty blikají.

2. Pomocí tlačítek ▲ nebo ▼ nastavte požadovanou teplotu.
3. Pomocí tlačítek ▲ nebo ▼ nastavte čas (v minutách).

Pozor!

Teplotu lze nastavit po 5 °C v rozsahu od 60 do 200 °C.

Čas lze nastavit po jedné minutě v rozsahu od 1 do 60 minut.

Pro rychlé nastavení podržte tlačítko ▲ nebo ▼.

4. Klepněte na tlačítko volby.
→ Jídlo se smaží. Na displeji se střídavě zobrazuje teplota a zbývající čas.
Tlačítko volby svítí trvale a společně s displejem signalizuje, že je zařízení v provozu.
Teplotu i čas přípravy můžete kdykoli během vaření změnit podle výše uvedených pokynů.
Po uplynutí času zazní zvukový signál.
5. Postupujte podle bodů 4–8 v části „Fritování pomocí automatického programu“.

Pozastavení procesu vaření:

1. Během vaření klepněte na tlačítko volby.
→ Tím se proces vaření přeruší, časovač se zastaví a tlačítko volby začne blikat.
Ventilátor poběží ještě několik sekund po přerušení.

Obnovení procesu vaření:

2. Znovu klepněte na tlačítko volby pro pokračování ve vaření.

Pozor!

Proces vaření můžete také pozastavit vyjmutím fritovacího koše pomocí rukojeti. Program se přeruší a automaticky obnoví, jakmile koš vrátíte zpět do přístroje.

Funkce „Sync Finish“

Funkce „Sync Finish“ umožňuje dokončení přípravy dvou různých jídel ve dvou koších současně.

1. Postupujte podle pokynů v části „Příprava jednotky“ a „Zapnutí zařízení“.
2. Vyberte programy pro fritovací koše 1 a 2.
3. Klepněte na tlačítko volby „SYNC FINISH“ pro aktivaci funkce. Na displeji začne blikat indikátor „SYNC FINISH“.
4. Klepněte na tlačítko volby.
→ Fritovací koš s delším časem přípravy začne vařit jako první. Druhý koš začne po zvukovém signálu.

Pozor!

S aktivovanou funkcí „Sync Finish“ končí programy jednotlivých košů s přibližným zpožděním 30 sekund z technických důvodů.

Funkce „Sync Cook“

Funkce „Sync Cook“ synchronizuje nastavení vaření pro oba fritovací koše.

1. Postupujte podle pokynů v části „Příprava jednotky“ a „Zapnutí zařízení“.
2. Nastavte požadované hodnoty (teplotu a čas) pro jeden z fritovacích košů.
3. Klepněte na tlačítko volby „SYNC COOK“. Po pípnutí se rozsvítí indikátor „SYNC COOK“ a kontrolky „1“ a „2“ začnou blikat. Nastavení vaření jsou nyní stejné pro oba koše.
4. Klepněte na tlačítko volby. Oba fritovací koše začnou vařit současně.

Tip!

Znovu klepněte na tlačítko volby „SYNC COOK“, chcete-li tuto funkci deaktivovat. Po zhasnutí indikátoru „SYNC COOK“ můžete opět nastavovat jednotlivé koše samostatně.

Funkce udržování teploty

Po dokončení zvoleného programu můžete spustit funkci udržování teploty.

Tato funkce umožňuje pouze zkrácení času. Teplota je přednastavena na 60 °C a nelze ji měnit.

1. Klepněte na tlačítko volby.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko volby, dokud se nezobrazí funkce udržování teploty.
3. V případě potřeby zkraťte čas pomocí tlačítka ▼.
→ Čas lze znovu prodloužit až na 60 minut.
4. Pro spuštění funkce klepněte na tlačítko volby.
→ Čas udržování teploty lze upravovat až do 60 minut od spuštění programu.

Konec vaření

Po uplynutí času vaření zazní tři krátká pípnutí a zařízení přejde do pohotovostního režimu.

Užitečné tipy pro fritování horkým vzduchem

- Jídlo lze připravovat podle základních nastavení automatických programů nebo individuálně nastavených hodnot.

- Uvedené doby vaření jsou pouze orientační. Podle typu potravin může být nutné dobu i teplotu upravit.
- Při větším množství jídla se prodlužuje doba přípravy. Doporučujeme časté obracení potravin.
- Pokud je jídlo příliš tmavé, zkuste nejprve snížit teplotu, než zkrátíte dobu vaření.
- Pro výživné a zdravé smažení doporučujeme nepřekračovat teplotu 170 °C při smažení škrobnatých potravin (tj. potravin s vysokým obsahem škrobu). Nižší teplota a menší množství jídla ve fritovacím koši pomáhá omezit vznik zdraví škodlivých látek.

Čištění a péče

- Před čištěním se ujistěte, že je fritéza odpojena od elektrické sítě a zcela vychladlá.
- **Pozor! Riziko úrazu elektrickým proudem!** Vnější část fritézy ani napájecí kabel nečistěte kapalinami a neponořujte je do vody.
- **Pozor!** Nepoužívejte ostré nebo abrazivní čisticí prostředky, abyste nepoškrábali povrch a keramický povlak košů a jejich vložek.
- **Pozor!** Všechny vyjímatelné části je možné mýt v myčce. Přesto doporučujeme šetrné ruční mytí, protože sůl v mycím prostředku může při častém mytí poškodit nepřílnavý povrch.
- Vložky košů vyjímejte pomocí silikonové rukojeti.
- Koše a jejich vložky čistěte v horké oplachové vodě a důkladně osušte.
- Tělo zařízení a prostor pro zasunutí košů otřete vlhkým hadříkem.

Likvidace

Zařízení označená tímto symbolem musí být likvidována odděleně od běžného domovního odpadu, protože obsahují cenné materiály, které lze recyklovat. Správná likvidace chrání životní prostředí i lidské zdraví. Informace poskytně místní úřad nebo prodejce.